



LIBRARY  
Secretariat of the Pacific Community

IOUANGA (NOUVELLE-CALEDONIE)

# SIDA

## PE VE HI NE

Ua ia ?

Da ?

Pö ne da ?

Ti ?



Ge le mê ni  
ty nô pua muê.  
Ka ia la ne SIDA.  
Ki a xa ia bol.  
Ki a xa ue mê.  
Nê kô ë nê i phe  
Nê e ne ni  
pacifique.



Pa ra e ge e gu

**HA XE**

Ge le kô zo ka go ni na mê

**SIDA.**

E iö nê muê hi ne kô zo pô  
ke buan the i mui SIDA.

# Ka muê pa ka bu ne pa go ê ?



Nô pö microbes ge ne më he ia za nye ua me pu, oreillons, nu me u më uo lom. I ê mi ni pa go ê uê microbes uo tu ku nol. I ê mi nê ni me thu me nô a i dye nê ni pa go ny: Phuen den nê ni pa go ny kô uö ha i ki do, kô nô pö u ha i gen. Nu ne ki a xa nô pö u ni pa go ny kô ra ne ni u da ni. Pa go ny. Pa go ny i pa ka bu ne a ka po ne ê du ni pa go ny u microbes.

Nô pö microbes ge ne ni ku ra i ge ne dya ku globules phö lö ba ni dyo ho microbes. Nô pö ha i pö microbes ue më nê u docteur. He ia ge ê pe ba ni ia microbes. O ua ran nu pa go ê i ra iu.

Globule phö lö (Gp)  
I ê mi më nu microbes



Globule phö lö i  
the i mui nu ka  
microbes



Globule phö lö i  
ba ni ia microbes





**SIDA  
Pö ne da ?**

Nô pö SIDA ge le microbe  
ne a xe ka ia za nye VIRUS.

Ni va da la e ia la nye VIH  
(Virus d'immuno-déficiency humaine)

I ka me nô li nye virus, i ê du ni ku ra.  
I ka ia a om globules phö lö. Globules phö  
lö i pa ka bu ne a microbes. Ua pa go ny e  
gu u mê ki a xa pö ne i ru ne. E bi lo pa go  
ny pö ne mê. E gu e mê u ki a xa pa ka bu  
ne pa go ny.

**NÔ**

**PÖ**

**VIH**

**Ê DU**

**NÊ NI**

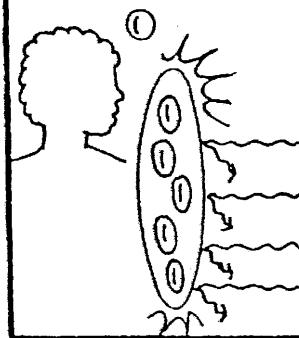
**PA GO NY**

## **VIH MÊ NI PA GO NY**

1.

I ba ni globule  
phö lö nê ni ku ra  
tia microbes

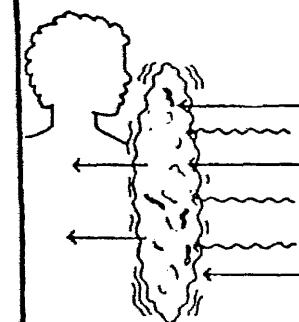
1. Ki a xa VIH



2.

VIH I è du ni  
globules phö lö e  
thu po i, pue a  
i ue za ba ni  
globules phö lö.

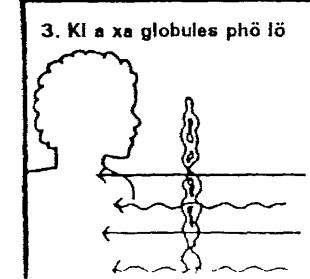
2. I va la e pa go ny



3.

Ki a xa globules  
phö lö. Ty nô  
microbes iu  
ni pa go ny. U  
tha i pi la mêt.  
U i dye a SIDA.

3. Ki a xa globules phö lö



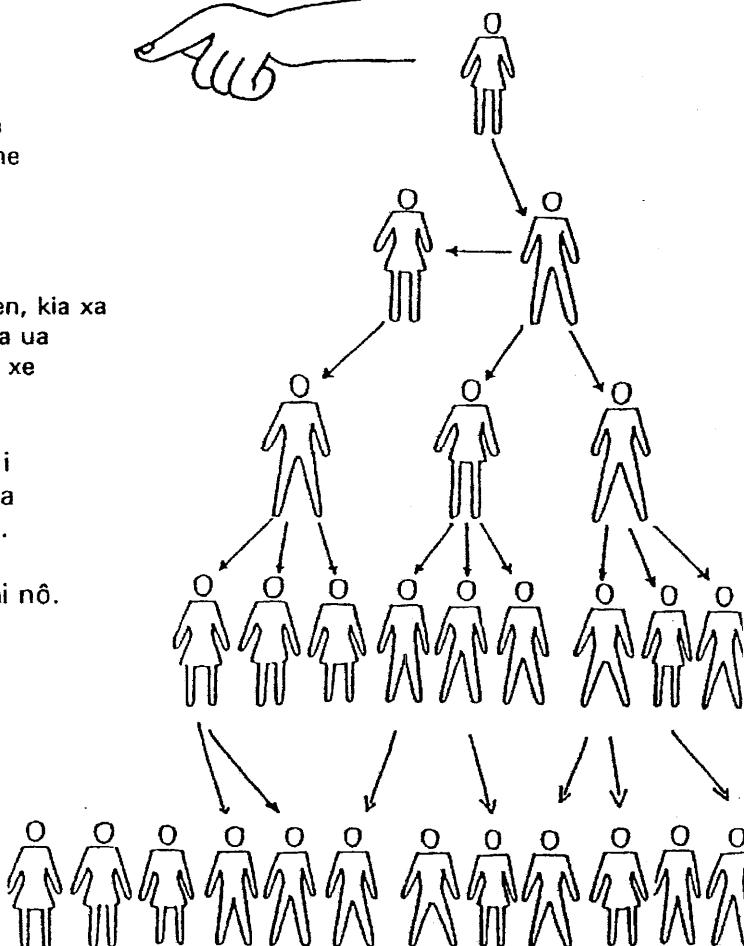
Pö ne da  
muê pe ve  
ra le ?

Pö muê mêt le  
SIDA !!  
Pö ki a xa uen !!  
Kö...

● E ne ge i è virus tia sida ki a xa muê me ne von. Nu ne thu po i i va ra ha i uö nê ni pa go ny.

● Hâ ga nê ki a xa uen, kia xa vaccin. Uë nê nê ni ka ua ran mêt ni tu ty ka po xe na too li ka vaccin.

● Ha e gu ge i dye i ne mêt SIDA. Ki a xa hi nô. I nê tia SIDA. U a SIDA a i dia bu lu e gu ki a xa hi nô.





Gi u ê !

E nô e mue, e nô tho  
muê, e nô a mê po be,  
e ua mê mê ni tho e muê  
ô, ni ty nô pua muê me  
la ual.

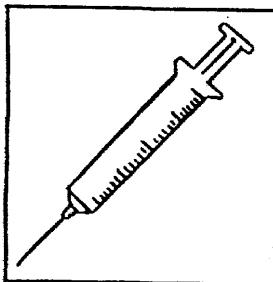
Ge le me ne vu

KO ZO

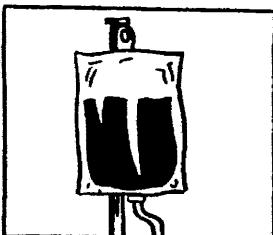
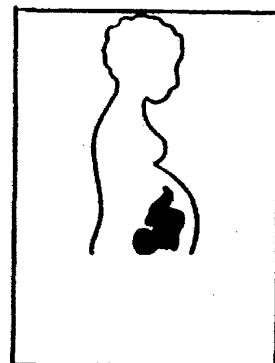
ma ê the i mui dy  
nê mê sida mêt ni  
nye virus he ia la nye  
VIH



**TY NÔ E GU  
PI VI TOO LI DY NÊ MÊ  
SIDA**



E po tho e a du  
bo a gal (ua me na  
muê drogué)...

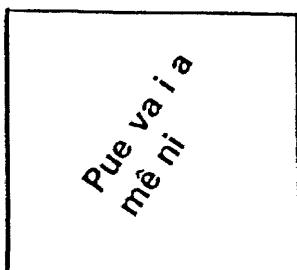


... Ha transfusion sanguine  
nê ku ra ge le dia mê.  
Ha xe hâ ga nê nê ni  
calédonie ki a xa po na  
muê a ge.

Nô pō thu pue va  
i a mē ni ko lo a  
tho muê ha e mue.

nô  
nê ni  
inales,  
ne.

hiv ka po ko.



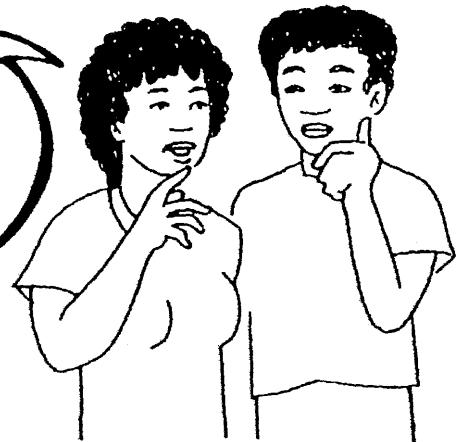
Ô e nô ge dy mē i  
nê nê l a po l dye  
e nê ge dye ni  
ki on.

Nô nô mi khô bue a e gu a ge ni  
ku ra a mē io nô i ni ku ra a mē,  
mê ni sécrétions vaginales mê ni  
sperme.

Nu pö ra ni  
a mē nu the  
I mui ?

E lo nu khi la pö nu the i mui !

Ka pua too li na muê a nya mē  
ka i no ko le le e nô.



## KA PUA E MI VIH NO PO:

Muê toilettes



Ty mui telephone



Ty mui iam  
mê ni bol

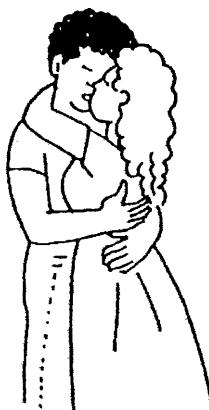


# KA PUA È MI VIH NÔ PÖ :

Ty mui a e gu  
nê ni hi ê



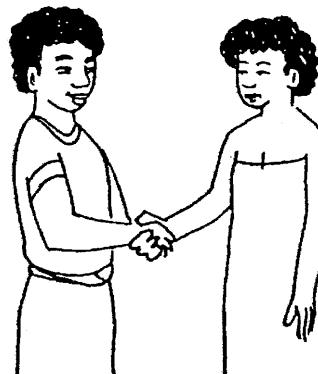
Nê pe bo e  
me ka e gu



A iu nil bo kö ty ue



Pi ty mui ê



A i pi ui ne bu



Bu rom bu lu



## MA È THE I MUI VIH

# Ka muê le ka go ni SIDA ?

● ki a xa vaccin tia ni ê i ê na pa ka bu nê  
a mêm the i mui a mêm sida.

● hâ ga nê e zö pe ve ra pu e ne mêm. Ty  
nô e gu e zö ne pe va ra. Ge le la e gu  
kô ra nê le the i mui ne mêm :

Nô pô ki a xa pue va  
i a mêm ni.

Nô pô i re ty mui  
a o me iu bi li  
bu lu i li.

HAI !

Nu iu nê iu  
nu iu nê iu

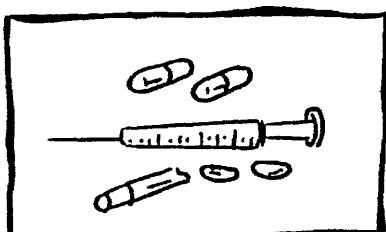
## DA GE LE A PU KÔ ZO NA MUÊ PE KE BUAN NA MUÊ TOO LI A VIH.



- Tu nê préservatif ô va ran.



- E iu nâ dya re dy ra e gu iu ko lo la.
- Ke buan iu ko lo e gu ka bui iu me xe, ha i drogué u piqûre.



- Ke buan pe to u u do bo e xa po nê i kô zo nê i ti pa go ny, ha i kô zo no ma pa me ni a o ki a xa microbe (Ua me du bo tatouer ha i ti gua do ke ni).

- Pe ua ra nê i transfusion sanguine.

## KÔ ZO NA MUÊ TAA BU NI TIA O SIDA NA I THU ME NÔ

**Nu hi ne a  
e gu a xe i dye a mē  
SIDA.  
Nu pua ra ?**



Hā ga nê ia hi ne khô bue nu  
a mē ka muê nu too li nyo mē  
pe bu lu ha I me hö pö bu lu ha i  
muê ki do bu lu. Ke bua nê pu  
muê pö e le a e gu ge i dye  
e le mē sida ha I te ê va o  
dye ra ko lo ê.

E lo e gu too li mē a i dye muê  
ia ge dye.

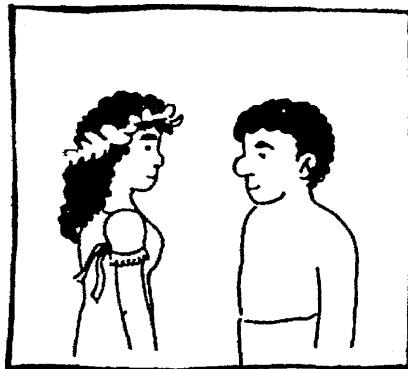
Ke buan nê muê a xe nê mē  
mē nê ge i dye ie mē mē  
SIDA. A i mua ua i dye ha  
i muê ge i dye nê ni ka i  
nê kô i ö.



**Nu pö ra  
ke buan me nu ka pua  
thu me nô me ni xe  
mê SIDA ?**

Nu ia tha i pi e gu  
pe va nê ni mê SIDA.  
Kô zo me la too ne ka muê  
ni pu e gu.

E iö tyu ba kol  
a pa ka bu ne  
I työ



**SCANNED**